**Dyddiad cyhoeddi:** 20 Mai 2022

**Cais Rhyddid Gwybodaeth**

Rydyn ni’n ysgrifennu atoch i ymateb i'r Cais Rhyddid Gwybodaeth a wnaethoch. Mae eich cais wedi cael ei ystyried yn unol â gofynion y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth a’n Polisi Rheoli Data a Gwybodaeth.

**Fe wnaethoch chi ofyn am yr wybodaeth ganlynol:**

Dymunaf wneud cais i chi dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000.

Fel y gwyddoch, rwy’n siŵr, mae Llywodraeth y DU wedi cyhoeddi y bydd pob ffoadur o Wcráin yn cael teithio am ddim ar bob cwmni trên yn y DU o ddydd Sul 20/03/2022 ymlaen.

Rhowch wybod os yw’r llywodraeth yn talu i chi wneud hyn? Os felly, faint maen nhw’n ei dalu i chi? A yw’n swm penodol sy’n cael ei dalu i chi neu a fyddwch chi’n cael ad-daliad am bob taith a wneir gan ffoadur o Wcráin? Hefyd, pa adran o’r llywodraeth sy’n eich talu chi? **[C1]**

A fyddech cystal â darparu copïau o’r holl negeseuon e-bost mewnol a dogfennau mewnol ac unrhyw ddogfennau hyfforddi staff (y gellir eu golygu i ddileu unrhyw fanylion personol) sydd gennych ynghylch y polisi hwn o ganiatáu i ffoaduriaid o Wcráin deithio am ddim? **[C2]**

Yn olaf, pa mor hir mae’r polisi hwn o ganiatáu teithio am ddim i ffoaduriaid o Wcráin yn para? A oes dyddiad gorffen ar ei gyfer? Os felly, pryd? Neu ai dim ond am gyfnod amhenodol y mae’n digwydd? **[C3]**

**Ar ôl adolygu eich cwestiynau, rydyn ni’n gallu darparu’r wybodaeth ganlynol:**

**C1.** Nid yw Llywodraeth Cymru yn talu Trafnidiaeth Cymru i gynnal y cynllun hwn. Rydyn ni'n talu’r gost hon fel rhan o’n gwariant blynyddol.

**C2.** Ynghlwm wrth ein e-bost ymateb mae holl negeseuon e-bost mewnol TrC sy’n ymwneud â theithio am ddim i ffoaduriaid o Wcráin ar adeg eich cais. Diolch i chi am eich amynedd wrth i ni weithio tuag at ddatgelu’r negeseuon e-bost hyn, gan fod angen i ni drafod ystyriaethau cyfrinachedd â nifer o sefydliadau trydydd parti cyn datgelu. Mae holl ddynodwyr personol a manylion cyswllt y derbynwyr sydd wedi’u cynnwys yn yr e-byst sydd wedi’u hatodi wedi’u heithrio rhag cael eu datgelu dan Adran 40(2) Deddf Rhyddid Gwybodaeth (2000) – ‘gwybodaeth bersonol’, ac maent wedi cael eu golygu.

Mae negeseuon e-bost a gyhoeddwyd gan y Grŵp Cyflawni Rheilffyrdd hefyd wedi cael eu golygu. Rydyn ni wedi ymgynghori â’r Grŵp Cyflawni Rheilffyrdd ynghylch rhyddhau’r negeseuon e-bost hyn o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth. Mae’r Grŵp Cyflawni Rheilffyrdd yn honni bod yr wybodaeth sydd yn ei negeseuon e-bost yn gyfrinachol a’i bod at ddefnydd y derbynnydd yn unig ac mai dim ond yn unol â dymuniadau’r rhoddwr y gellir ei defnyddio neu ei datgelu. Mae’r Grŵp Cyflawni Rheilffyrdd yn cynnwys amodau penodol sy’n ymwneud â defnyddio neu ddatgelu’r wybodaeth a geir yn y negeseuon e-bost hynny, a bod yr wybodaeth yn yr e-byst hynny wedi’i dosbarthu i bobl eraill ar yr amod ei bod at eu defnydd nhw’n unig, ac y bydd yn cael ei defnyddio neu ei datgelu yn unol â’i ddymuniadau ei hun yn unig. Byddai rhyddhau’r wybodaeth y gofynnwyd amdani yn gyfystyr â thorri cyfrinachedd y gellir gweithredu arno, felly rydyn ni wedi defnyddio eithriad Adran 41 – ‘cyfrinachedd’. Mae'r eithriad hwn yn absoliwt ac nid oes angen i gyrff cyhoeddus ddefnyddio prawf budd y cyhoedd wrth ei ddefnyddio.

Rydyn ni hefyd yn atodi’r briff a roddwyd i gydweithwyr rheng flaen mewn gorsafoedd, ac mae cofnodion cyfarfod Bwrdd TrC ym mis Mawrth yn cynnwys cyfeiriad at y cynllun hwn ac mae ar gael yma: [Cofnodion Bwrdd TrC 22-03-2 4.pdf](https://tfw.wales/sites/default/files/2022-05/TfW%20Board%20minutes%2022-03-24.pdf). (Dogfen Saesneg)

**C3.** Fe sylwch o’r negeseuon e-bost a ddarparwyd fod cyfeiriad at y cynllun yn rhedeg am chwe mis. Sylwch fod y negeseuon e-bost hyn yn dyddio’n ôl i gamau cynnar y rhyfel yn Wcráin, pan oedd manylion y cynllun yn dal i ddod i’r amlwg. Mae’r cynllun hwn i fod i redeg am gyfnod amhenodol erbyn hyn, a bydd yn cael ei adolygu’n rheolaidd gyda Llywodraeth Cymru.

Gobeithio y bydd yr wybodaeth hon yn ddefnyddiol i chi.

Yn gywir,

**Trafnidiaeth Cymru**

**Hawliau Apelio**

Os ydych chi’n anhapus â’r ffordd y cafodd eich cais ei drin a’ch bod chi’n dymuno gwneud cwyn neu wneud cais am adolygiad o’n penderfyniad, ysgrifennwch at y Pennaeth Rhyddid Gwybodaeth naill ai yn Trafnidiaeth Cymru, 3 Llys Cadwyn, Pontypridd, CF37 4TH neu freedomofinformation@tfw.wales. Rhaid i’ch cais gael ei gyflwyno cyn pen 40 diwrnod gwaith ar ôl derbyn y llythyr hwn. Os nad ydych chi’n fodlon â chanlyniad yr adolygiad mewnol, mae gennych hawl i wneud cais yn uniongyrchol i’r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad.

Gallwch chi gysylltu â’r Comisiynydd Gwybodaeth yn Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth, Wycliffe House, Water Lane, Wilmslow, Swydd Gaer, SK9 5AF neu gallwch chi gysylltu â Swyddfa’r Comisiynydd Gwybodaeth drwy adran ‘Gwneud Cwyn’ eu gwefan ar y ddolen hon: [https:/ico.org.uk/make-a-complaint/](https://ico.org.uk/make-a-complaint/)

Yr adran berthnasol i’w dewis fydd "Gwybodaeth Swyddogol neu Gyhoeddus".